



(1) **ES Certifikát o přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 176/1997 Sb.)**

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 02 ATEX 0109X

(4) Zařízení nebo ochranný systém: **Servomotor, typ KP MINI EEx 52998.xxxx**

(5) Výrobce: **ZPA Pečky a.s.**

(6) Adresa: **Tř. 5. května 166, 289 11 Pečky, Česká republika**

(7) Toto zařízení nebo ochranný systém a jakákoliv jeho schválená varianta je specifikována v tomto certifikátu a dokumentaci jejíž seznam je uveden dále.

(8) Fyzikálně technický zkušební ústav, notifikovaný orgán č. 1026 podle článku 9 směrnice Rady 94/9/EC z 23. března 1994, potvrzuje, že u výše uvedeného zařízení nebo ochranného systému bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci zařízení a ochranného systému určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedeny v příloze II této směrnice.

Výsledky ověřování a zkoušek jsou uvedeny v důvěrné zprávě č.:

02/0109 z 1. srpna 2002

(9) Splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost je zajištěno ověřením shody s:

ČSN EN 50014:1998 +A1,A2, ČSN EN 50018:2001.

(10) Pokud je za číslem certifikátu uveden symbol „X“, jsou v pokračování tohoto certifikátu uvedeny zvláštní podmínky pro bezpečné použití výrobku.

(11) Tento ES certifikát o přezkoušení typu platí pouze pro konstrukci, ověřování a zkoušky uvedeného zařízení nebo ochranného systému podle směrnice 94/9/ES.

Pro výrobu a dodávání tohoto zařízení nebo ochranného systému platí další požadavky této směrnice. Těchto požadavků se tento certifikát netýká.

(12) Označení zařízení nebo ochranného systému musí obsahovat:

 **II 2G EEx d IIC T6**

Tento ES certifikát o přezkoušení typu platí do: 31. 08. 2007

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 02. 08. 2002

Strana: 1 / 3

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav

Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14) ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0109X

- (15) Popis zařízení nebo ochranného systému: Elektrický servomotor KP MINI je jednobáťkový se stálou rychlostí přestavení výstupní částí. Je určen k přestavování armatur dálkovým ovládáním i automatickou regulací. Elektromotor, elektrická výzbroj servomotoru i silové převody servomotoru jsou umístěny ve společném pevném závěru z hliníkové slitiny ($Mg < 1\%$). Závěr je sestaven z přírubového nosníku převodů, kterým prochází výstupní hřídel servomotoru a z krytu, který je připevněn k nosníku pomocí čtyř šroubů. Spojení těchto dvou částí vytváří válcovou spáru. Servomotor je vybaven také ručním ovládáním. Hřídel ručního ovládání procházející krytem vytváří rovněž válcovou spáru závěru. Pro vstup kabelů k připojení elektromotoru a elektrické výzbroje servomotoru jsou instalovány Ex kabelové vývodky v provedení EEx d IIC. Žíly kabelu jsou ve vývodce utěšňovány zalévací hmotou. Elektromotor je buď jednofázový s trvale připojeným kondenzátorem, nebo stejnosměrný. Elektrickou výzbroj servomotoru tvoří vačkové mikrospínače, vysílač polohy (potenciometr), elektronický regulátor, topný odpor, svorky a teplotní čidlo spínacího typu s jmenovitou vypínací teplotou $70\text{ }^{\circ}\text{C}$. Servomotor je vybaven vnitřní i vnější ochrannou svorkou.

Základní technické údaje:

Typ/varianta: KP MINI EEx 52 998	xx1x	xx2x	xx3x	xx4x	xx5x			
Napájení:	AC 50 Hz 230V, 24 V, 110 V (-15% +10%) Un AC 60 Hz 230 V, 24 V, 110 V, 120 V (-15% +10%) Un DC 24 V							
Jmenovitý moment: [N m]	30 Nm							
Doba přestavení: [s] / 90°	30	60	48	90	72	120	96	64 – 88
Frekvence napájecího napětí: [Hz]	50	50	60	50	60	50	60	(DC)
Typ elektromotoru:	SMR 300 /1200	SMR 300 /1200	SMR 300 /600	SMR 300 /800	SMR 300 /600	ITT 402.907		
Výkon elektromotoru: [W]	3,8	3,8	1,9	2,5	1,9	2,5		
Druh zatížení	S2 10 min, S4 30%							

- (16) Zpráva č. : 02/0109 (34 stran, 5 příloh)

- (17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití:

Servomotor je navržen pro použití ve speciálním rozsahu okolní teploty: $-25^{\circ}\text{C} < T_a < +55^{\circ}\text{C}$

- (18) Základní bezpečnostní požadavky: Jsou obsaženy v normách uvedených v bodě (9) tohoto certifikátu, podle kterých byl výrobek ověřován a v návodu k obsluze zpracovaném výrobcem.

Odpovědná osoba:

Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 02. 08. 2002

Strana: 2 / 3

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav

Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14) **ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0109X**

(19)

SEZNAM DOKUMENTACE

- | | |
|---|--------------|
| • Schvalovací sestava č.v. 29151586/C | 26. 02. 2002 |
| • Příloha k schvalovací sestavě č.v. 29151586/C | 13. 05. 2002 |
| • Návod k obsluze KP MINI EEx 30 Nm | 13. 05. 2002 |
| • Technické podmínky č. TP 99-03 / 97, 12 listů z 30. 01. 1997 se změnou č. 4 | 13. 05. 2002 |
| • Technický popis servomotoru t.č. 52 998 | 13. 05. 2002 |



(1) **Dodatek č.1 k ES certifikátu o přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)**

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 02 ATEX 0109X

(4) Zařízení: **Servomotor, typ KP MINI EEx 52998.xxxx**

(5) Výrobce: **ZPA Pečky a.s.**

(6) Adresa: **tř. 5. května 166, 289 11 Pečky, Česká republika**

(7) Dodatek k certifikátu platí pro prodloužení platnosti certifikátu.

(8) Modifikace certifikovaného zařízení a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikovány v dokumentaci, jejíž seznam je uveden dále.

(9) Tento doplněk certifikátu typu platí pouze pro typové přezkoušení koncepce a konstrukce vzorku výrobku podle přílohy 3 (odstavec 6) Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.). Tato směrnice uvádí další požadavky, které musí splňovat výrobce nebo které musí být splněny před uvedením výrobku na trh nebo do provozu.

(10) Bezpečnost modifikovaného zařízení byla ověřena podle norem:

ČSN EN 60079-0:2007; ČSN EN 60079-1:2004

(11) Označení zařízení konstruovaného podle tohoto doplňku musí obsahovat tyto symboly:

 **II 2G Ex d IIC T6**

(12) Platnost certifikátu s tímto doplňkem je do: **31. 10. 2012**

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 17. 10. 2007

Počet stran: 2
Strana: 1/2

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

**Dodatek č. 1
k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0109X**

(15) Popis zařízení:

Servomotor KP MINI EEx 52998 podle tohoto dodatku je identický s certifikovaným typem. Mění se rozsah dovolené teploty okolí pro použití servomotoru: $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq 55^{\circ}\text{C}$.

Tímto dodatkem se prodlužuje platnost certifikátu a ověřuje shoda s požadavky dalšího vydání technických norem, které jsou uvedeny pod bodem 10 tohoto dodatku.

(16) Zpráva č.: Dodatek č. 1 zprávy 02/0109 (11 stran)

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití:

Doplňkové označení symbolem X je nahrazeno vyznačením speciálního rozsahu teploty okolí na zařízení.


(18) Základní bezpečnostní požadavky:

Jsou obsaženy v normách uvedených v bodě (10) tohoto certifikátu, podle kterých byl výrobek ověřován a ve schválené dokumentaci zpracované výrobcem.

(19) Seznam dokumentace:

➤ Technický popis t.č.52998	12.08.2007
➤ Schvalovací sestava č. 29151586/C, revize a) 12. 08. 2007	26.02.2002
➤ Technické podmínky č. TP 99-03/97, revize č.5) 10/2007	30.01.1997
➤ Návod k montáži a obsluze, KP MINI	10/2007

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 17. 10. 2007

Strana: 2/2

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



(1) **Dodatek č.2 k ES certifikátu o přezkoušení typu**

(2) Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 02 ATEX 0109X

(4) Zařízení: **Servomotor, typ KP MINI EEx 52998.xxxx**

(5) Výrobce: **ZPA Pečky a.s.**

(6) Adresa: **tř. 5. května 166, 289 11 Pečky, Česká republika**

(7) Dodatek k certifikátu platí pro prodloužení platnosti certifikátu.

(8) Modifikace certifikovaného zařízení a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikovány
v dokumentaci, jejíž seznam je uveden dále.

(9) Tento doplněk certifikátu typu platí pouze pro typové přezkoušení koncepce a konstrukce vzorku
výrobku podle přílohy 3 (odstavec 6) Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.). Tato směrnice uvádí
další požadavky, které musí splňovat výrobce nebo které musí být splněny před uvedením
výrobku na trh nebo do provozu.

(10) Bezpečnost modifikovaného zařízení byla ověřena podle norem:

ČSN EN 60079-0:2010 ČSN EN 60079-1:2008

(11) Označení zařízení konstruovaného podle tohoto dodatku musí obsahovat podle jednotlivých
modifikací zařízení tyto symboly:



II 2G Ex d IIC T6 Gb

-25°C ≤ Ta ≤ +55°C

(12) Platnost certifikátu s tímto doplňkem je do: 12. 11. 2017

Odpovědná osoba:

Ing. Martinák Lukáš

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 12. 11. 2012

Počet stran: 2

Strana: 1/2

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

Dodatek č. 2

k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0109X

(15) Popis zařízení:

Konstrukce pevného závěru "d" ani základní technické parametry servomotorů KP MINI EEx 52998.xxxx nejsou změněny. Platí údaje uvedené v základním certifikátu.

Tímto dodatkem se prodlužuje platnost certifikátu a jsou ověřeny modifikace vysílačů polohy.

(16) Zpráva č.: 02/0109-2 z 08. 11. 2012

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití: Ověřené hodnoty konstrukčních spár závěru jsou uvedeny na výkrese číslo 29151586/C. Tyto hodnoty jsou jiné než odpovídající minimální nebo maximální hodnoty uvedené v technické normě.

(18) Základní bezpečnostní požadavky: Jsou obsaženy v normách uvedených v bodě 10 tohoto dodatku k certifikátu, podle kterých byl výrobek ověřován a v dokumentaci zpracované výrobcem.

(19) Seznam dokumentace:

Aktualizovaná dokumentace:

Schvalovací sestava č. 29151586/C, změna b) z 27.09.2012	26.02.2002
Technický popis t.č.52998, 4 listy	27.09.2012
Technické podmínky TP 99-03/97, 12 listů, změna č. 6	09/2012
Návod k montáži a obsluze KP MINI EEx, KP MINI Control EEx 52998	2012

Odpovědná osoba:


Ing. Martinák Lukáš

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 12. 11. 2012

Strana: 2/2

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).